**نموذج إصدار ترخيص فرع للجمعيات والمؤسسات الأهلية ذات النفع العام داخل الإمارة**

**Issue a License for an NPO in Abu Dhabi Service Form**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Date of Submission:** | | **تاريخ تقديم الطلب:** | |
| **بيانات مؤسسة النفع العام الرئيسية**  **Non-Profit Organization Primary Details** | | | |
| **\*\*Please complete the form in Arabic & English.** | | **\*\*يرجى تعبئة البيانات باللغة العربية والإنجليزية.** | |
| **Name:** | **Write Here** | **اكتب هنا** | **الاسم:** |
| **Issue Date:** | **Write Here** | **اكتب هنا** | **تاريخ الترخيص:** |
| **Expiry Date:** | **Write Here** | **اكتب هنا** | **تاريخ الانتهاء:** |
| **NPO Adrees:** | **Write Here** | **اكتب هنا** | **عنوان المؤسسة:** |
| **Phone No.** | **Write Here** | **اكتب هنا** | **رقم الهاتف:** |
| **تفاصيل الطلب**  **Request Details** | | | |
| **Main Branch Address:**  \*\*Please complete the form in Arabic or English. | | **المقر الفرع الرئيسي:**  \*\*يرجى تعبئة البيانات باللغة العربية أو الإنجليزية. | |
| **Write Here** | | **اكتب هنا** | |
| **Branch Address (Al Ain / Abu Dhabi):**  \*\*Please complete the form in Arabic or English. | | **مقر الفرع (ابوظبي/العين):**  \*\*يرجى تعبئة البيانات باللغة العربية أو الإنجليزية. | |
| **Write Here** | | **اكتب هنا** | |
| **Objective of opening branch inside Abu Dhabi:**  \*\*Please complete the form in Arabic or English. | | **أهداف فتح فرع داخل الإمارة:**  \*\*يرجى تعبئة البيانات باللغة العربية أو الإنجليزية. | |
| **Write Here** | | **اكتب هنا** | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **بيانات أعضاء مجلس الادارة / الأمناء للفرع الرئيسي**  **Board of Directors / Trustees Details for the Main Branch** | | | | | | | |
| **البريد الالكتروني**  **Email Address** | **رقم التواصل**  **Contact Number** | **المنصب في مؤسسة النفع العام**  **Position in the NPO** | **رقم الهوية الإماراتية**  **Emirates ID Number** | **الرقم الموحد**  **Unified Number** | **رقم جواز السفر**  **Passport Number** | **الاسم كما ورد في الهوية الإماراتية**  **Name as written in Emirates ID** | **#** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **1** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **2** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **3** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **4** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **5** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **6** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **7** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **بيانات أعضاء الفرع الجديد**  **New Brach Members Details** | | | | | | | |
| **البريد الالكتروني**  **Email Address** | **رقم التواصل**  **Contact Number** | **مكان الاقامة**  **Place of Residence** | **رقم الهوية الإماراتية**  **Emirates ID Number** | **الرقم الموحد**  **Unified Number** | **رقم جواز السفر**  **Passport Number** | **الاسم كما ورد في الهوية الإماراتية**  **Name as written in Emirates ID** | **#** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **1** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **2** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **3** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **4** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **5** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **6** |
| **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **اكتب هنا** | **7** |

|  |  |
| --- | --- |
| **المتطلبات**  **Requirements** | |
| * The passport of the new branch member. * Emirates ID of the new branch member. * Minutes of the Extraordinary General Assembly Meeting approved by the Licensed Authority regarding the approval of opening a branch in the Emirate of Abu Dhabi * The constitution of the main branch. * Draft regulations for the new branch. * A copy of the Registration of the main branch | * جواز سفر عضو الفرع الجديد. * الهوية الإماراتية لعضو الفرع الجديد. * محضر اجتماع الجمعية العمومية – غير العادية معتمد من الجهة المرخصة بشأن الموافقة على فتح فرع في إمارة ابوظبي * النظام الأساسي للفرع الرئيسي. * مسودة اللائحة للفرع الجديد. * نسخة من قرار الاشهار للفرع الرئيسي. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إقرار**  **Declaration** | | | |
| * I certify that I hereby acknowledge and agree to comply with all laws, regulations, and instructions issued by the Department of Community Development and any other government authority. I further agree to adhere to the activity terms and conditions I applied upon receiving final written approval from the Department of Community Development. * I certify that the information provided is accurate and complete. I also undertake to comply with all procedures, laws, and regulations of the Department of Community Development and all relevant legislation in the United Arab Emirates. * I certify my compliance with the provisions stipulated in Federal Decree by Law No. (50) of 2023 Concerning the Regulations of Public Welfare Association * I certify my commitment to not cooperate or engage in activities with any unlicensed entities." | | * أقر بالالتزام بجميع القوانين واللوائح المذكورة وجميع التعليمات الصادرة من دائرة تنمية المجتمع وأي جهة حكومية أخرى، والتقيد بالفعالية التي تم التقدم إليها بعد الحصول على الموافقة النهائية الخطية من قبل دائرة تنمية المجتمع * أقر بأن المعلومات المقدمة صحيحة كما أقر على الالتزام بكافة إجراءات وقوانين وأنظمة دائرة تنمية المجتمع، والتشريعات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة * أقر على الالتزام بالمواد المنصوص عليها في المرسوم بقانون اتحادي رقم 50 لسنة 2023 في شأن مؤسسات النفع العام * أقر بالالتزام بعدم التعاون والقيام بفعاليات مع جهات غير مرخصة | |
| **NPO Representative Detailed & Signature** | | **بيانات وتوقيع ممثل المؤسسة** | |
| **Name** |  |  | **الاسم** |
| **Signature** |  |  | **التوقيع** |

If you require any further information, please do not hesitate to visit us at our website

إذا كنت بحاجة إلى أي معلومات إضافية، يرجى زيارتنا على موقعنا الإلكتروني

<https://addcd.gov.ae>